



6755/1

Wire dimensions

Cross-section mm ²	Max. length* m	
	12 V model	24 V model
2.5	2.5	5
4	4	8
6	6	12
10	10	20
16	16	32

2 *Length between battery and electronic unit

Battery protection

BD compressor	Electronic unit	Cut-out voltage of electronic unit V	Cut-in voltage of electronic unit V
12 V	102N3030	10.3	11.8
12 V	102N3031	9.5	11.0
24 V	102N4031	22.7	24.3
24 V	102N4030	21.3	23.0

3

Wenn der Anlauf- oder Überlastungsschutz betätigt wird, tritt der Kompressor in einen Zyklus ein, in dem er in Abständen von 30-40 Sekunden anzulaufen versucht.

Kompressor

Sehen Sie bitte instruktion CI.46.A1.62. für R134a- und CI.16.E7.62 für R12-Kompressoren.

Für weitere Informationen sehen Sie bitte CN.46.A1.03 für R134a- und CI.16.G5.02 für R12 Kompressoren.

électronique.

Raccorder le thermostat (12) entre T et C.

N'utiliser que des thermostats neufs.

Raccorder le ventilateur (14) entre C(+) et F(-).

Le ventilateur avoir une puissance maximum de 0,5A pour 24 V et 1A pour 12 V.

Une diode électroluminescente (15) peut être montée entre C(+) et D.

La diode allumée indique une tension correcte de la batterie.

La diode clignote lorsque l'unité électronique coupe l'alimentation du compresseur.

Protection

Protection de l'accumulateur déclenche et réenclenche le compresseur comme montré dans le fig.3. (Tensions mesurées aux de l'unité électronique). Quand celle-ci ou la protection du démarrage est active, le compresseur entame un cycle où il essaye de démarrer toutes les 30-40 secondes.

Compresseur

Pour le R134a voir instruction CI.46.A1.62 et CI.16.E7.62 pour le R12. Pour informations complémentaires voir CN.46.A1.02 pour le R134a et CN.16.G5.02 pour le R12.

unidad electrónica en el receptáculo correspondiente del compresor y sujetar la cubierta en su posición con la abrazadera de fijación.

Fig.1. Conexión

La unidad electrónica (9) deberá conectarse siempre directamente con los polos de la batería (8) positivo con positivo y negativo con negativo (11).

Una equivocación en la conexión de los polos dará lugar al fundimiento del fusible de la unidad electrónica.

Para que no se den grandes caídas de tensión y la desconexión del dispositivo de protección de la batería, tienen que evitarse las recokcciones de capacidad. Utilice un interruptor (13) por min. 20. Amp.

Para asegurar condiciones de arranque y funcionamiento correctas es preciso utilizar las siguientes dimensiones de los cables. (Véase figura 2.). (Longitud entre batería y unidad electrónica).

El termostato (12) deberá conectarse entre los terminales T y C de la unidad electrónica.

Utilizar sólo termostatos nuevos.

El ventilador (14) debe conectarse entre los terminales C(+) y F(-). Carga máx. aplicable a estos terminales: 0,5 A a 24 V y 1 A a 12 V.é

Se puede conectar un 10 mA diodo luminoso (15) con el positivo al terminal C(+) y en terminal D.

El diodo permanecerá continuamente encendido cuando el voltaje de la batería sea correcto.

El diodo hará destellos cuando el compresor sea desconectado por el protector acumulador.

FRANCAIS

Les unités électroniques 12V et 24V type 102N bont utilisés pour tous les BD.

Fixer l'unité électronique.

Temp. ambiante max.: +55°C.

Monter la prise de l'unité électronique sur l'entrée des câbles du compresseur et bloquer le couvercle avec le ressort.

Fig.1.Raccordement

Brancher toujours l'unité électronique (9) directement sur les pôles de l'accumulateur (8). Positif sur positif et négatif sur négatif.

Le fusible de l'unité électronique sera grillé en cas d'interversion des polarités.

Pour éviter les grandes chutes de tension, raccorder toujours les câbles avec cosses et vis et éviter les épissures. Un interrupteur éventuel doit comporter un système de contact d'au moins 20A, sinon la chute de tension serait trop importante et la production de l'accumulateur couperait le compresseur prématurément.

Respecter les dimensions de câbles suivants fig.2.

C'est-à-dire entre accumulateur et unité

ESPAÑOL

Las unidades electrónicas 12V y 24V del tipo 102N pueden utilizarse con todos los compresores BD.

Fijar la unidad electrónica.

Temp. ambiente máx.: 55°C.

Enchufar el conector múltiple de la